

**DECLARAȚIE
privind experiența similară**

1. Denumirea și obiectul contractului Servicii de elaborare a proiectului privind reconstrucția și replanificarea imobilului din str. Vlaicu Pîrcălab, nr.45, sect. Centru, mun. Chișinău

2. Numărul și data contractului Nr.31 din 18.03.2019

3. Denumirea/numele beneficiarului Agencia Proprietății Publice

4. Adresa beneficiarului Piața Marii Adunări Naționale, nr.1, mun. Chișinău

5. Țara Republica Moldova

6. Calitatea în care a participat la îndeplinirea contractului Prestator

(se notează opțiunea corespunzătoare)

a) antreprenorul sau antreprenorul general (lider de asociație)

b) antreprenor asociat

c) subantreprenor

7. Valoarea contractului

exprimată în moneda

exprimată

în care s-a

în echivalent

încheiat contractul

dolari SUA

a) inițială (la data semnării contractului) 1 710 000 lei MD

b) finală (la data finalizării contractului) 1 710 000 lei MD

8. Dacă au fost litigii privind îndeplinirea contractului, natura acestora și modul lor de soluționare: nu au fost cazuri

9. Perioada de executare a lucrării (luni)

a) contractată 6 luni

b) efectiv realizată 14 luni

c) motivul de decalare a termenului contractat (dacă este cazul), care va fi susținut pe bază de acte adiționale încheiate cu beneficiarul Acord Adicional nr 1 din 19.12.2023 la contract nr.31 din 18.03.2023

10. Numărul și data procesului-verbal de recepție la terminarea lucrărilor Act nr. 1 de primire-predare a documentației de proiect din data de 24.04.2019; Act nr. 2 de primire-predare a documentației de proiect din data de 13.06.2019; Act nr. 3 de primire-predare a documentației de proiect din data de 18.12.2019; Act nr. 4 de primire-predare a documentației de proiect din data de 20.02.2020; Act nr. 5 de primire-predare a documentației de proiect din data de 27.03.2020; Proces-verbal de recepție a lucrărilor de proiectare 18.05.2020

11. Principalele remedieri și completări înscrise în procesul-verbal de recepție _____

12. Alte aspecte relevante prin care ofertantul își susține experiența similară, cu referire în mod special la suprafețe sau volume fizice ale principalelor capacități și categorii de lucrări prevăzute în contracte

Data completării: 09 octombrie 2023

Semnat: _____

Nume: Prodan Vladimir

Funcția în cadrul întreprinderii: Administrator

Denumirea întreprinderii: SC "Gorgona" SRL





A C H I Z I Ţ I I P U B L I C E

CONTRACT Nr. 31

de achiziționare a serviciilor de elaborare a proiectului privind reconstrucția și replanificarea imobilului din str. Vlaicu Pîrcălab, nr.45, sect. Centru, mun. Chișinău
Cod CPV: 71220000-6

"18" martie 2019

mun. Chișinău

Prestatorul de servicii	Autoritatea contractantă
„Gorgona” S.R.L. , cod fiscal 1005600028341 reprezentată prin dl Vladimir Prodan , Director, care acționează în baza Statut denumit în continuare Prestator înregistrat în Registrul de Stat cu nr. 0205950, la data de 01.02.2006 , pe de o parte	Agencia Proprietății Publice , reprezentată prin Directorul general adjunct dl Vadim Dermenji , care acționează în baza Regulamentului, aprobat prin Hotărârea Guvernului nr.902 din 06.11.2017, denumită în continuare Beneficiar , pe de altă parte,

ambii (denumiți în continuare Părți), au încheiat prezentul Contract referitor la următoarele:

- a. Achiziționarea Servicii de elaborare a proiectului privind reconstrucția și replanificarea imobilului din str. Vlaicu Pîrcălab, nr.45, sect. Centru, mun. Chișinău , denumite în continuare Servicii, conform procedurii de achiziție de tip Licitatie deschisă, Servicii de elaborare a proiectului privind reconstrucția și replanificarea imobilului din str. Vlaicu Pîrcălab, nr.45, sect. Centru, mun. Chișinău din 22.01.2019, în baza deciziei grupului de lucru al Beneficiarului din 22.02.2019.
- b. Următoarele documente vor fi considerate părți componente și integrale ale Contractului:
 - * Specificația de preț;
 - * Caietul de sarcini;
 - * Graficul de prestare.
- c. Prezentul Contract va predomina asupra tuturor altor documente componente. În cazul unor discrepanțe sau inconsecvențe între documentele componente ale Contractului, documentele vor avea ordinea de prioritate enumerată mai sus.
- d. În calitate de contravaloare a plăților care urmează a fi efectuate de Beneficiar, Prestatorul se obligă prin prezenta să presteze Beneficiarului Serviciile și să înlăture defectele lor în conformitate cu prevederile Contractului sub toate aspectele.
- e. Beneficiarul se obligă prin prezenta să plătească Prestatorului, în calitate de contravaloare a prestării Serviciilor, precum și a înlăturării defectelor lor, prețul Contractului sau orice altă sumă care poate deveni plătită conform prevederilor Contractului în termenele și modalitatea stabilite de Contract.

1. Obiectul Contractului

1.1 Prestatorul execută Serviciile de elaborare a proiectului privind reconstrucția și replanificarea imobilului din str. Vlaicu Pîrcălab, nr.45, sect. Centru, mun. Chișinău, conform caietului de sarcini, iar Beneficiarul recepționează Serviciile executate și achită plata pentru acestea, conform graficului de prestare.

2. Termeni și condiții de prestare

2.1. Prestarea Serviciilor se efectuează de către Prestator în termenele prevăzute de graficul de prestare.

2.2. Documentația de însoțire a Serviciilor include: factura fiscală, actul de primire - predare a Serviciilor.

2.3. Originalele documentelor prevăzute în punctul 2.2 se vor prezenta Beneficiarului cel târziu la momentul prestării Serviciilor la destinația finală. Prestarea Serviciilor se consideră încheiată în momentul în care sînt prezentate documentele de mai sus.

3. Prețul și condiții de plată

3.1. Prețul Serviciilor prestate conform prezentului Contract este stabilit în lei moldovenești, fiind indicat în Specificația prezentului Contract.

3.2. Suma totală a prezentului Contract, inclusiv TVA, se stabilește în lei moldovenești și constituie: 1 710 000-00 (unu milion șapte sute zece mii) lei MD.

3.3. Achitarea plăților pentru Serviciile prestate se va efectua în lei moldovenești.

3.4. Metoda și condițiile de plată de către Cumpărător vor fi: în rate conform graficului de prestare.

3.5. Achitățile vor fi efectuate în limitele alocărilor bugetare anuale, suma avansului constituind 0 %.

3.6. Achitarea se efectuează prin viramentul mijloacelor pe contul bancar al Prestatorului în decurs de zece zile bancare, din momentul recepționării facturii fiscale și semnării actului de predare-primire a Serviciilor prestate, prezentat Beneficiarului conform graficului de prestare. Beneficiarul nu poartă răspundere pentru întârzierea plăților contractuale din cauza Trezoreriei.

4. Condiții de predare-primire

4.1. Serviciile se consideră prestate de către Prestator și acceptate de către Beneficiar după semnarea de către reprezentanții împuterniciți ai Părților contractante a Actului de predare-primire a Serviciilor prestate, prezentate conform graficului de prestare. După scurgerea acestui timp, dacă nu s-au înaintat obiecții, serviciile se consideră acceptate de către Beneficiar. În cazul în care sunt obiecții consemnate în scris și dovedite a fi din culpa Prestatorului, părțile vor agree de comun acord un termen de remediere a acestora.

4.2. Prestatorul este obligat să prezinte Beneficiarului un exemplar original al facturii fiscale odată cu prestarea Serviciilor, pentru efectuarea plății.

5. Obligațiile părților

5.1. În baza prezentului Contract, Prestatorul se obligă:

- a) să presteze și să execute Serviciile indicate în punctul 1.1. al prezentului Contract;
- b) să anunțe Beneficiarul după semnarea prezentului Contract, în decurs de 5 zile calendaristice, prin telefon/fax sau telegramă autorizată, despre disponibilitatea prestării Serviciilor;
- c) să asigure condițiile corespunzătoare pentru recepționarea Serviciilor de către Beneficiar, în termenele stabilite, în corespundere cu cerințele prezentului Contract;
- d) să asigure integritatea și calitatea Serviciilor pe toată perioada de până la recepționarea lor de către Beneficiar.

5.2. În baza prezentului Contract, Beneficiarul se obligă:

- a) să întreprindă toate măsurile necesare pentru asigurarea recepționării în termenul stabilit a Serviciilor prestate în corespundere cu cerințele prezentului Contract;
- b) să asigure achitarea Serviciilor prestate, respectând modalitățile și termenele indicate în prezentul Contract.

6. Forța majoră

6.1 Părțile sunt exonerate de răspundere pentru neîndeplinirea parțială sau integrală a obligațiilor conform prezentului Contract, dacă aceasta este cauzată de producerea unor cazuri de forță majoră (războaie, calamități naturale: incendii, inundații, cutremure de pământ, precum și alte circumstanțe care nu depind de voința Părților).

6.2 Partea care invocă clauza de forță majoră este obligată să informeze imediat (dar nu mai târziu de 10 zile) cealaltă Parte despre survenirea circumstanțelor de forță majoră.

6.3 Survenirea circumstanțelor de forță majoră, momentul declanșării și termenul de acțiune trebuie să fie confirmate printr-un certificat, eliberat în mod corespunzător de către organul competent din țara Părții care invocă asemenea circumstanțe.

7. Rezilierea

7.1 Contractul poate fi reziliat cu acordul comun al Părților.

7.2 Contractul poate fi reziliat în mod unilateral de către:

- a) Beneficiar în caz de refuz al Prestatorului de a presta Serviciile prevăzute în prezentul Contract;
- b) Beneficiar în caz de nerespectare de către Prestator a termenelor de prestare stabilite;
- c) Prestator în caz de nerespectare de către Beneficiar a termenelor de plată a Serviciilor;
- d) Prestator sau Beneficiar în caz de nesatisfacere de către una dintre Părți a pretențiilor înaintate conform prezentului Contract.

7.3 Partea inițitoare a rezilierii Contractului este obligată să comunice în termen de 5 zile lucrătoare celeilalte Părți despre intențiile sale printr-o scrisoare motivată.

7.4 Partea înștiințată este obligată să răspundă în decurs de 5 zile lucrătoare de la primirea notificării. În cazul în care litigiul nu este soluționat în termenele stabilite, partea inițitoare va iniția rezilierea.

8. Reclamații

8.1. Reclamațiile privind cantitatea Serviciilor prestate sînt înaintate Prestatorului la momentul recepționării lor, fiind confirmate printr-un act întocmit în comun cu reprezentantul Prestatorului.

8.2. Pretențiile privind calitatea Serviciilor livrate sînt înaintate Prestatorului în termen de 10 zile lucrătoare de la depistarea deficiențelor de calitate și trebuie confirmate printr-un certificat eliberat de o organizație independentă neutră și autorizată în acest sens.

8.3. Prestatorul este obligat să examineze pretențiile înaintate în termen de 5 zile lucrătoare de la data primirii acestora și să comunice Beneficiarului despre decizia luată.

8.4. În caz de recunoaștere a pretențiilor, Prestatorul este obligat, în termen de 5 zile, să presteze suplimentar Beneficiarului cantitatea serviciilor neprestate, iar în caz de constatare a calității necorespunzătoare – să le substituie sau să le corecteze în conformitate cu cerințele Contractului.

8.5. Prestatorul poartă răspundere pentru calitatea Serviciilor în limitele stabilite, inclusiv pentru viciile ascunse.

8.6. În cazul devierii de la calitatea confirmată prin certificatul de calitate întocmit de organizația independentă neutră sau autorizată în acest sens, cheltuielile pentru staționare sau întârziere sînt suportate de partea vinovată.

9. Sancțiuni

9.1. Forma de garanție de bună executare a contractului agreată de Prestator este 85 500-00 lei, în cuantum de 5 % din valoarea contractului.

9.2. Pentru refuzul de a presta Serviciile prevăzute în prezentul Contract, se va reține garanția de bună executare a contractului, în cazul în care ea a fost constituită în conformitate cu prevederile punctului 9.1., în caz contrar Prestatorul suportă o penalitate în valoare de 10 % din suma totală a contractului.

9.3. Pentru prestarea cu întârziere a Serviciilor, Prestatorul poartă răspundere materială în valoare de 0,1 % din suma Serviciilor neprestate, pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de 10 % din suma totală a prezentului Contract. În cazul în care întârzierea depășește 30 zile, se consideră ca fiind refuz de a presta Serviciile prevăzute în prezentul Contract și Prestatorului i se va reține garanția de bună executare a Contractului, în cazul în care ea a fost constituită în conformitate cu prevederile punctului 9.1.

9.4. Pentru achitarea cu întârziere, Beneficiarul poartă răspundere materială în valoare de 0,1 % din suma Serviciilor neachitate, pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de 10 % din suma totală a prezentului Contract.

10. Dispoziții finale

10.1 Litigiile apărute referitor la executarea prezentului Contract, care nu vor fi soluționate pe cale amiabilă vor fi transmise spre examinare în modul stabilit instanțelor judecătorești competente.

10.2 Prezentul Contract poate fi reziliat din inițiativa oricăreia dintre părți, care va expedia celeilalte părți o notificare în scris cu 30 (treizeci) zile înainte de data preconizată pentru rezilierea Contractului.

10.3 La necesitate, modificarea prevederilor prezentului Contract se va efectua la înțelegerea Părților, prin acord adițional.

10.4 În cazurile neprevăzute în prezentul Contract, Părțile se vor călăuzi de legislația în vigoare.

10.5 Beneficiarul poate rezilia prezentul Contract oricând, până la realizarea completă a prestației de către Prestator, luându-și angajamentul să plătească Prestatorului retribuiția pentru prestația executată.

10.6 Prezentul Contract este întocmit în 2 exemplare, câte unul pentru Beneficiar și Prestator și se consideră încheiat la data semnării și intră în vigoare după înregistrarea lui de către Trezoreria de Stat al Ministerului Finanțelor, fiind valabil până la 31 decembrie 2019.

11. Datele de identificare juridice, poștale și de plată ale părților:

Prestatorul de servicii/Prestator	Autoritatea contractantă/Beneficiar
„Gorgona” S.R.L. IDNO 1005600028341 Adresa: MD-2001, mun. Chișinău, str. Tighina 49/3, of.21 IBAN:MD52AG000000022512296444 BC Moldova-Agroindbank SA AGRNMD2X864	Agencia Proprietății Publice IDNO 1006601001090 Adresa: MD-2012 mun. Chișinău, str. Piața Marii Adunări Naționale, nr.1 IBAN:MD21TRPBAA311120B15677AD MF-TR Chișinău – bugetul de stat TREZMD2X
Director  Vladimir Prodan	Director general adjunct  Vadim Dermenji



Contabil  A. Palețchi
Înregistrat Nr.
Trezoreria: 1006601001090
Data:



Autoritatea contractantă/Beneficiarul:

Prestatorul de servicii:

Agenția Proprietății Publice

Adresa: mun. Chișinău, sec. Centru, str. Vlaicu Pircălab, nr.45

"GORGONA" SRL

GRAFIC DE PRESTARE

Note cu privire la termenii de executare

1. Cifrele de la 1 la 6 de mai jos înseamnă luni, orientativ, în dependență de mențiunile de la Notele generale.

2. Câte patru coloane sub fiecare cifră de la 1 la 6, înseamnă săptămâni în luna

Aria clădirii = 5515,8 m.p.

Nr.	Etapele Proiectului	Componente	Grafic de Plăți	1	2	3	4	5	6
Etapa I	Elaborarea schiței de proiect	Ridicarea topografică	20%						
		Schema plan general avizată pentru C.U.							
		Elaborarea schiței de replanificare a spațiului interior și a fațadelor pentru aprobare de Consiliul Național al Monumentelor Istorice de pe lângă Ministerul Educației, Culturii și Cercetării și obținerea C.U.							
Etapa II	Soluții stilistice și planimetrice de replanificare a spațiului interior și a fațadelor	Soluții de replanificare a spațiului interior (plane pe etaje)	20%						
		Soluții stilistice generale de amenajare a spațiului interior							
		Proiect de organizare șantierului pentru lucrări de demontare							
		Soluții tehnologice (concept)							
Etapa III	Proiect de execuție Elaborarea documentației de proiect la faza "Proiect de execuție"	Soluții arhitecturale cu avizele respective pentru obținerea A.C.	20%						
		Plan general pentru obținerea A.C.							
		Proiect de organizare a șantierului pentru lucrările de construcții pentru obținerea A.C.							
		Rețele de încălzire, ventilare și climatizare a aerului							
		Rețele interioare de alimentare cu apă și canalizare							
		Automatizarea instalațiilor							
		Rețele interioare de alimentare cu energie electrică							
		Rețele telefonice interioare							
		Tehnologia de producere							
		Punct termic încorporat – capacitate de 0,5 gcal/oră							
		Server pentru 480 numere							
		Automatizarea instalațiilor de stingere a incendiilor – suprafața de 500 m.p.							
		Automatizarea instalațiilor de stingere a incendiilor – suprafața de 5265 m.p.							
		Siguranța contra incendiilor							
Automatizarea instalațiilor de pază cu control de acces – suprafața de 1500 m.p.									
Sistama de urmărire video – 70-100 camere									
Etapa IV	Elaborarea proiectului de design interior	Devize	20%						
		Protecția mediului							
		Soluții stilistice							
Etapa V	Verificarea tuturor compartimentelor proiectului și emiterea avizului respectiv	Conform legislației în vigoare	20%						

Suma totală 1710000,00 lei (inclusiv TVA)

Inceputul Etapei I - data semnării contractului

Sfirsitul Etapei I - 342000,00 lei

Inceputul Etapei II

Sfirsitul Etapei II - 342000,00 lei

Inceputul Etapei III

Sfirsitul Etapei III - 342000,00 lei

Inceputul Etapei IV

Sfirsitul Etapei IV - 342000,00 lei

Inceputul Etapei V

Sfirsitul Etapei V - 342000,00 lei

NOTE generale:

1. În graficul de prestare nu intra timpul necesar pentru coordonarea schițelor, obținerea avizelor, certificatul de urbanism și avizarea de Consiliul Național al Monumentelor Istorice de pe lângă Ministerul Educației, Culturii și Cercetării
 2. În pret nu intra achitarea documentelor permise și avizelor preventive.
- Lucrări de măsurare a clădirii existente și lucrări de cercetare a stării tehnice, va fi elaborat după executarea lucrărilor de desfițare.

Administrator "Gorgona" S.R.L.

Prodan Vladimir



Director general adjunct al
Agenției Proprietății Publice

V. Dermenji

Aprobat:
Director general al Agenției
Proprietății Publice



Chenadie Țepordei

Proces - verbal de recepție a serviciilor de proiectare

18.05. 2020

mun.Chișinău

1. Serviciile de elaborare a proiectului privind reconstrucția și replanificarea imobilului cu nr. cadastral 0100205.209.02 din str. Vlaicu Pârcălab, nr. 45, sectorul Centru, mun. Chișinău au fost prestate în cadrul contractului de antrepriză nr. 31 din 18.03.2019, încheiat între Agenția Proprietății Publice și "Gorgona" SRL.

2. **Beneficiar:** Agenția Proprietății Publice, mun. Chișinău, Piața Marii Adunări Naționale,1, reprezentantă prin dl Mihail Soțchi, director general adjunct, care acționează în baza Regulamentului, aprobat prin Hotărârea Guvernului nr. 902 din 06.11.2017.

3. **Prestatorul serviciilor:** "Gorgona" SRL, reprezentată prin dl Vladimir Prodan, director, care acționează în baza Statutului înregistrat în Registrul de Stat cu nr. 0205950, la data de 01.02.2006.

Comisia de recepție instituită prin ordinul Agenției Proprietății Publice nr.102 din 10.03.2020 și-a desfășurat activitatea în intervalul 06.05.2020 – 11.05.2020 în componența,

Președintele comisiei

- Mihail Soțchi – director general adjunct

Membrii comisiei:

- Mihai Țârdea - șef direcție monitorizare a patrimoniului public;
- Svetlana Staver - șef direcție proiecte investiționale;
- Avasiloaie Petru - consultant principal direcția proiecte investiționale;
- Ostrovschi Rodion – consultant direcția contencios și control al legalității;
- Iurie Povar – administratorul Î.S. INCP " Urbanproiect"

Au participat la recepție din partea „Gorgona” S.R.L.:

- Vladimir Prodan - director „Gorgona” SRL.

3. Comisia de recepție, urmare examinării documentației de proiect și a devizelor la obiectul nr.115A - 19 privind reconstrucția și replanificarea imobilului cu nr. cadastral 0100205.209.02 din str. Vlaicu Pârcălab, nr. 45, sectorul Centru, mun. Chișinău prestată în cadrul contractului de antrepriză nr. 31 din 18.03.2019 constată următoarele:

a) În rezultatul licitației publice Agenția Proprietății Publice a încheiat contractul nr. 31 din 18.03.2019 de achiziționare a serviciilor de elaborare a proiectului privind reconstrucția și replanificarea imobilului cu nr. cadastral 0100205.209.02 din str. Vlaicu Pârcălab, nr. 45, sectorul Centru, mun. Chișinău cu "Gorgona" S.R.L. în valoare de 1.710.000 (un milion șapte sute zece mii) Lei, inclusiv TVA cu achitarea plăților pentru Serviciile prestate în rate conform graficului de prestare a serviciilor pe 5 (cinci) etape.

b) În perioada aprilie 2019 – aprilie 2020 conform actelor de predare – primire a serviciilor nr. 1,2,3 și 4 de "Gorgona" S.R.L. au fost prestate și predate, iar de Agenția Proprietății Publice recepționate și achitate servicii a 4 (patru) etape în sumă de 1.368.000 (un milion trei sute șizeci și opt mii) Lei, inclusiv TVA.

c) Urmare expirării contractului nr.31 din 18.03.2020 cu privire la achiziționarea serviciilor de elaborare a proiectului privind reconstrucția și replanificarea imobilului din str. Vlaicu Pârcălab, nr.48, sect. Centru, mun. Chișinău și lipsa temeiului juridic pentru achitarea etapei a 5 (cincea) a serviciilor efectuate în sumă de 342.000 (trei sute patruzeci și două mii) Lei, precum și neacceptarea plăților de către Trezoreria de Stat, este necesar semnarea unui acord- adițional de prelungire a contractului nr.31 din 18.03.2019. până la 30.06.2020 și după înregistrarea acordului-adițional de Trezoreria de Stat de venit asupra semnării facturii fiscale și actului de predare-primire etapei a 5 (cincea) a serviciilor de proiectare.

d) Documentația de proiect și devize la obiectul nr.115A - 19 privind reconstrucția și replanificarea imobilului cu nr. cadastral 0100205209,2 din str. Vlaicu Pârcălab, nr. 45, sectorul Centru, mun. Chișinău corespunde în tocmai caietului de sarcini și cerințelor documentelor normative naționale în construcție în vigoare. Astfel, conform celor menționate comisia stabilește că, contractul de antrepriză nr. 31 din 18.03.2019 a fost executat de către SRL „Gorgona” în mod integral.

4. În baza constatărilor, comisia de recepție propune :

a) Încheierea acordului-adițional privind extinderea termenului pînă la 30.06.2020 și înregistrarea acestuia la Trezoreria de Stat, după care va fi efectuată recepția etapei a 5 (cincea) a serviciilor de elaborare a proiectului cu achitarea plăților pentru serviciile prestate în sumă de 342000 (trei sute patruzeci și două mii) Lei, conform actului de predare – primire a serviciilor și facturii fiscale.


b) Transmiterea de către "Gorgona" S.R.L. în persoana dlui Vladimir Prodan prin act de transmitere și primirea de către Agenția Proprietății Publice în persoana dlui Mihail Soțchi a documentației de proiect și devize la obiectul nr.115A - 19 privind reconstrucția și replanificarea imobilului cu nr. cadastral 0100205.209.02 din str.

Vlaicu Pârcălab, nr. 45, sectorul Centru, mun. Chișinău în format electronic și pe suport de hîrtie în 3 trei exemplare.

5. Prezentul proces – verbal se înaintează Directorului general al Agenției Proprietății Publice pentru aprobare.

6. Prezentul proces – verbal este întocmit în 2 exemplare, dintre care cîte unul din ele se transmit: Agenției Proprietății Publice și "Gorgona" S.R.L.

Mihail Soțchi



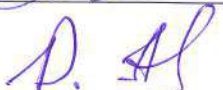
Mihai Țirdea



Svetlana Staver



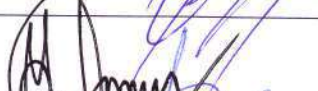
Petru Avasiloaie




Rodion Ostrovschi



Iurie Povar



Vladimir Prodan





DECLARAȚIE
privind experiența similară

1. Denumirea și obiectul contractului Servicii de proiectare a lucrărilor de reparație capitală a clădirii Ministerului Sănătății din str. V. Alecsandri nr.2, mun. Chișinău.

2. Numărul și data contractului Nr.14/22 din 10.06.2022

3. Denumirea/numele beneficiarului Ministerul Sănătății

4. Adresa beneficiarului mun. Chișinău, str. Vasile Alecsandri, nr. 2

5. Țara Republica Moldova

6. Calitatea în care a participat la îndeplinirea contractului Prestator
(se notează opțiunea corespunzătoare)

a) antreprenorul sau antreprenorul general (lider de asociație)

b) antreprenor asociat

c) subantreprenor

7. Valoarea contractului exprimată în moneda exprimată
 în care s-a în echivalent
 încheiat contractul dolari SUA

a) inițială (la data semnării contractului) 646 003,20 lei MD

b) finală (la data finalizării contractului) 704 127,20 lei MD

8. Dacă au fost litigii privind îndeplinirea contractului, natura acestora și modul lor de soluționare: nu au fost cazuri

9. Perioada de executare a lucrării (luni)

a) contractată 45 zile calendaristice

b) efectiv realizată 5 luni

c) motivul de decalare a termenului contractat (dacă este cazul), care va fi susținut pe bază de acte adiționale încheiate cu beneficiarul **Acord Adicional nr 1 din 03.11.2022 la contract Nr.14/22 din 10.06.2022**

10. Numărul și data procesului-verbal de recepție la terminarea lucrărilor **Act nr. 1 de primire-predare a documentației de proiect din data de 05.08.2022; Act nr. 2 de primire-predare a documentației de proiect din data de 18.10.2022; Proces-verbal nr.14.22.06 din 25.10.2022; Act nr. 3 de primire-predare a documentației de proiect din data de 21.11.2022; Act nr. 4 de primire-predare a documentației de proiect din data de 21.11.2022**

11. Principalele remedieri și completări înscrise în procesul-verbal de recepție _____

12. Alte aspecte relevante prin care ofertantul își susține experiența similară, cu referire în mod special la suprafețe sau volume fizice ale principalelor capacități și categorii de lucrări prevăzute în contracte _____

Data completării: 09 octombrie 2023

Semnat: _____

Nume: Prodan Vladimir

Funcția în cadrul întreprinderii: Administrator

Denumirea întreprinderii: SC "Gorgona" SRL



CONTRACT Nr. 14/22

privind achiziția serviciilor de proiectare a lucrărilor de reparație capitală a clădirii Ministerului Sănătății din str. V. Alecsandri nr.2, mun. Chișinău.

Obiectul achiziției Serviciii de proiectare a lucrărilor de reparație capitală a clădirii Ministerului Sănătății din str. V. Alecsandri nr.2, mun. Chișinău.

Cod CPV: 71200000-0 - Servicii de arhitectură și servicii conexe.

"10" iunie 2022

mun. Chișinău

Furnizorul/Prestatorul de bunuri / servicii	Autoritatea contractantă
<u>SC "Gorgona" SRL</u> , reprezentată prin <u>Vladimir PRODAN</u> , Administrator care acționează în baza Statutului, înregistrat în Registrul de Stat cu nr. <u>IDNO 1005600028341</u> , denumit în continuare Prestator, pe de o parte,	<u>Ministerul Sănătății</u> , reprezentată prin <u>ministru Ala NEMERENCO</u> , care acționează în baza Regulamentului, înregistrat în Registrul de Stat cu nr. <u>IDNO 1007601000791</u> , denumită în continuare Beneficiar, pe de altă parte,

ambii denumiți în continuare Părți, au încheiat prezentul Contract referitor la următoarele:

Achiziționarea Serviciilor de proiectare a lucrărilor de reparație capitală a clădirii Ministerului Sănătății din str. V. Alecsandri nr.2, mun. Chișinău. denumite în continuare Servicii, conform procedurii de achiziții publice de tip licitație deschisă, nr. ocds-b3wdp1-MD-1651745922144 din 05 mai 2022, în baza deciziei grupului de lucru al Beneficiarului nr. 13.22 din „02” iunie 2022.

b. Următoarele documente vor fi considerate părți componente ale Contractului:

- a) Specificația tehnică (Anexa nr. 1);
- b) Specificația de preț (Anexa nr. 2);
- c) Caietul de sarcini (Anexa nr. 3);

c. În cazul unor discrepanțe sau inconsecvențe între documentele componente ale Contractului, documentele vor avea ordinea de prioritate enumerată mai sus.

d. În calitate de contravaloare a plăților care urmează a fi efectuate de Beneficiar, Prestatorul se obligă prin prezentul contract să presteze Beneficiarului Serviciile și să înlătore defectele lor în conformitate cu prevederile Contractului sub toate aspectele.

e. Beneficiarul se obligă prin prezentul contract să plătească Prestatorului, în calitate de contravaloare a prestării serviciilor, prețul Contractului în termenele și modalitatea stabilite de Contract.

1. Obiectul Contractului

1.1. Prestatorul își asumă obligația de a presta Serviciile conform Specificației tehnice, care este parte integrantă a prezentului Contract.

1.2. Beneficiarul se obligă, la rândul său, să achite și să recepționeze Serviciile prestate de Prestator.

1.3. Calitatea Bunurilor se atestă prin certificatele de calitate indicate în Specificație.

1.4 Serviciile prestate în baza contractului vor respecta normele de proiectare.

2. Termeni și condiții de prestare

2.1. Prestarea Serviciilor se efectuează de către Prestator în termenele prevăzute de specificațiile tehnice și de preț.

2.2. Documentația de însoțire a Serviciilor include:

2.2.1 Factura.

2.2.2 Actul de primire-predare a documentației de proiect și deviz.

2.3. Originalele documentelor prevăzute în punctul 2.2 se vor prezenta Beneficiarului la momentul finalizării serviciilor din specificație. Prestarea serviciilor se consideră încheiată în momentul în care sînt prezentate documentele de mai sus.

3. Prețul și condiții de plată

3.1. Prețul Serviciilor prestate conform prezentului Contract este stabilit în lei moldovenești, fiind indicat în Specificația prezentului Contract.

3.2. Suma totală a prezentului Contract, inclusiv TVA, se stabilește în lei moldovenești și constituie: **646.003,20 (Șase sute patruzeci și șase de mii trei) lei, 20 bani**, MD.

3.3. Achitarea plăților pentru Serviciile prestate va efectua în lei moldovenești, în două etape egale:

1) pentru Faza nr. 1 și prima etapă din Faza nr.2 (Reparație interioară);

2) 2 etapă din Faza nr.2 (Reparație fațadei și a acoperișului).

3.4. Metoda și condițiile de plată de către Beneficiar vor fi: prin transfer bancar în decurs de 15 zile, în baza documentelor prezentate în punctul 2.2.1 și 2.2.2.

3.5. Plățile se vor efectua prin transfer bancar pe contul de decontare al Prestatorului indicat în prezentul Contract.

4. Condiții de predare-primire

4.1. Serviciile se consideră predate de către Prestator și recepționate de către Beneficiar dacă:

a) Cantitatea Serviciilor corespunde informației indicate în Lista serviciilor și graficul prestării și documentele de însoțire conform punctului 2.2 al prezentului Contract;

b) Cantitate Serviciilor corespunde informației indicate în Specificație;

4.2. Prestatorul este obligat să prezinte Beneficiarului, pentru fiecare fază și etapă stipulată în Anexa nr.1 la prezentul contract un exemplar original al facturii fiscale odată cu finalizare Serviciilor, pentru efectuarea plății. Pentru nerespectarea de către Prestator a prezentei clauze, Beneficiarul își rezervă dreptul de a majora termenul de achitare prevăzut în punctul 3.4 corespunzător numărului de zile de întârziere și de a fi exonerat de achitarea penalității stabilite în punctul 10.3.

5. Standarde

5.1. Serviciile prestate în baza contractului vor respecta standardele prezentate de către furnizor în propunerea sa tehnică.

5.2. Când nu este menționat nici un standard sau reglementare aplicabilă se vor respecta standardele sau alte reglementări autorizate în țara de origine a Serviciilor.

6. Obligațiile părților

6.1. În baza prezentului Contract, Prestatorul se obligă:

a) să presteze Serviciile în condițiile prevăzute de prezentul Contract:

- b) să anunțe Beneficiarul după semnarea prezentului Contract, în decurs de 3 zile calendaristice, prin telefon/fax sau mijloace electronice, despre disponibilitatea prestării Serviciilor;
- c) să asigure condițiile corespunzătoare pentru recepționarea Serviciilor de către Beneficiar, în termenele stabilite, în corespundere cu cerințele prezentului Contract;
- d) să asigure integritatea și calitatea Serviciilor pe toată perioada de până la recepționarea lor de către Beneficiar.

6.2. În baza prezentului Contract, Beneficiarul se obligă:

- a) să întreprindă toate măsurile necesare pentru asigurarea recepționării în termenul stabilit a Serviciilor prestate în corespundere cu cerințele prezentului Contract;
- b) să asigure achitarea Serviciilor prestate, respectând modalitățile și termenele indicate în prezentul Contract.

7. Circumstanțe care justifică neexecutarea contractului

7.1. Părțile sunt exonerate de răspundere pentru neîndeplinirea parțială sau integrală a obligațiilor conform prezentului Contract, dacă aceasta este cauzată de producerea unor cazuri de circumstanțe care justifică neexecutarea contractului (războaie, calamități naturale: incendii, inundații, cutremure de pământ, precum și alte circumstanțe care nu depind de voința Părților), inclusiv cele prevăzute art. 903-904 din Codul Civil.

7.2. Partea care invocă clauza circumstanțelor care justifică neexecutarea contractului este obligată să informeze imediat (dar nu mai târziu de 5 zile) cealaltă Parte despre survenirea circumstanțelor care justifică neexecutarea contractului.

7.3. Survenirea circumstanțelor care justifică neexecutarea contractului, momentul declanșării și termenul de acțiune trebuie să fie confirmate printr-un aviz de atestare, eliberat în mod corespunzător de către organul competent din țara Părții care invocă asemenea circumstanțe.

7.4. În cazul în care în circumstanțele care justifică neexecutarea contractului, acesta se modifică prin acordul adițional, inclusiv modificarea termenilor de executare, în cazul unei executări ulterioare a contractului. Când se execută pct.7.1 și pct. 7.3, părțile modifică contractul prin acord - adițional, privind neîndeplinirea parțială sau integrală a obligațiilor, inclusiv modificarea termenilor în cazul suspendării și executării ulterioare a contractului.

8. Reziliere

8.1. Rezilierea Contractului se poate realiza cu acordul comun al Părților.

8.2. Contractul poate fi reziliat în mod unilateral de către Beneficiar:

- a) în caz de refuz al Prestatorului de a presta Serviciile prevăzute în prezentul Contract;
- b) în caz de nerespectare de către Prestator a termenelor de prestare stabilite;

8.3. Contractul poate fi reziliat în mod unilateral de către Prestator:

- a) în caz de nerespectare de către Beneficiar a termenelor de plată a Serviciilor;

8.4. Contractul poate fi reziliat în caz de nesatisfacere de către una dintre Părți a pretențiilor înaintate conform prezentului Contract.

8.5. Beneficiar are dreptul de a rezolvi unilateral contractul în perioada de valabilitate a acestuia în una dintre următoarele situații:

a) contractantul se afla, la momentul atribuirii lui, în una dintre situațiile care ar fi determinat excluderea sa din procedura de atribuire potrivit art. 19 al Legii nr.131/2015 privind achizițiile publice;

b) contractul a făcut obiectul unei modificări substanțiale care necesita o nouă procedură de achiziție publică în conformitate cu art. 76 al Legii nr.131/2015 privind achizițiile publice;

c) contractul nu ar fi trebuit să fie atribuit contractantului respectiv, avînd în vedere o încălcare gravă a obligațiilor ce rezultă din Legea nr.131/2015 privind achizițiile publice și/sau tratatele internaționale la care Republica Moldova este parte, care a fost constatată printr-o decizie a unei instanțe judecătorești naționale sau, după caz, internaționale.

8.4. Partea inițiatoare a rezilierii Contractului este obligată să comunice în termen de 5 zile lucrătoare celeilalte Părți despre intențiile ei printr-o scrisoare motivată.

8.5. Partea înștiințată este obligată să răspundă în decurs de 5 zile lucrătoare de la primirea notificării. În cazul în care litigiul nu este soluționat în termenele stabilite, partea inițiatoare va iniția rezilierea.

9. Reclamații

9.1. Reclamațiile privind cantitatea Serviciilor prestate sunt înaintate Prestatorului la momentul recepționării lor, fiind confirmate printr-un act întocmit în comun cu reprezentantul Prestatorului.

9.2. Pretențiile privind calitatea serviciilor prestate sunt înaintate Prestatorului în termen de 10 zile de la depistarea deficiențelor de calitate și trebuie confirmate printr-un certificat eliberat de o organizație independentă neutră și autorizată în acest sens.

9.3. Prestatorul este obligat să examineze pretențiile înaintate în termen de 5 zile de la data primirii acestora și să comunice Beneficiarului despre decizia luată.

9.4. În caz de recunoaștere a pretențiilor, Prestatorul este obligat, în termen de 10 zile, să presteze suplimentar Beneficiarului cantitatea neprestată de servicii, iar în caz de constatare a calității necorespunzătoare – să le substituie sau să le corecteze în conformitate cu cerințele Contractului.

9.5. Prestatorul poartă răspundere pentru calitatea Serviciilor în limitele stabilite, inclusiv pentru viciile ascunse.

9.6. În cazul devierii de la calitatea confirmată prin certificatul de calitate întocmit de organizația independentă neutră sau autorizată în acest sens, cheltuielile pentru staționare sau întârziere sunt suportate de partea vinovată.

10. Sancțiuni

10.1. Pentru prestarea cu întârziere a Serviciilor, Prestatorul poartă plata despăgubirei în valoare de 0,5% din suma Contractului, pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de 5 % din suma totală a prezentului Contract. În cazul în care întârzierea depășește 5 zile, Prestatorul prezintă Beneficiarului o explicație în formă scrisă.

10.2. Pentru achitarea cu întârziere, Beneficiarul poartă plata despăgubirei în valoare de 0,1% din suma Serviciilor neachitate, pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de 5% din suma totală a prezentului contract.

10.5. Prima zi lucrătoare ulterioară datei ce constituie termenul limită de prestare, precum și, termenul limită de achitare se consideră zi lucrătoare de întârziere.

10.6. Suma penalității calculate Prestatorului conform prezentului Contract poate fi dedusă (reținută) de către Beneficiar din suma plății pentru Serviciile prestate.

11. Drepturi de proprietate intelectuală

11.1. Prestatorul are obligația să despăgubească achizitorul împotriva oricărui:

a) reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu produsele achiziționate, și

b) daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea Caietului de sarcini întocmit de către achizitor.

12. Dispoziții finale

12.1. Litigiile ce ar putea rezulta din prezentul Contract vor fi soluționate de către Părți pe cale amiabilă. În caz contrar, ele vor fi transmise spre examinare în instanța de judecată competentă conform legislației Republicii Moldova.

12.2. Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, să convină asupra modificării clauzelor contractului, prin acord adițional, numai în cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele comerciale legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului. Modificările și completările la prezentul Contract sînt valabile numai în cazul în care au fost perfectate în scris și au fost semnate de ambele Părți.

12.3. Nici una dintre Părți nu are dreptul să transmită obligațiile și drepturile sale stipulate în prezentul Contract unor terțe persoane fără acordul în scris al celeilalte părți.

12.4. Prezentul Contract în cazul în care este semnat electronic, de către ambele părți, acesta este remis în mod automat prin mijloacele electronice, dar în cazul când contractul este semnat olografic se întocmește în două exemplare în limba română, câte un exemplar pentru Prestator, Beneficiar.

12.5. Prezentul Contract se consideră încheiat la data semnării și intră în vigoare la data înregistrării la trezorerie regională ale Ministerului Finanțelor.

12.6. Prezentul contract este valabil până la 31 decembrie 2022.

12.7. Prezentul Contract reprezintă acordul de voință al părților și se consideră semnat la data aplicării ultimei semnături de către una din părți.

12.8. Pentru confirmarea celor menționate mai sus, Părțile au semnat prezentul Contract în conformitate cu legislația Republicii Moldova.

RECHIZITELE JURIDICE, POȘTALE ȘI DE PLĂȚI ALE PĂRȚILOR

Prestatorul de servicii

Societatea Comercială Gorgona S.R.L.

Adresa poștală:

mun. Chișinău, str. Tighina, 49/3, ap. 21

Cod fiscal: 1005600028341

Telefon: + 022 547268 / 069119804

Prodan Vladimir

Banca BC "Moldova-Agroindbank" S.A

Cod bancar: AGRNMD2X864

IBAN: MD52AG000000022512296444

Beneficiarul

Ministerul Sănătății

Adresa poștală: mun. Chișinău, str. Vasile

Alecsandri, nr. 2, MD-2009

Cod fiscal: 1007601000791

Telefon: 022 26-88-41; 26-88-22; 26-88-24

Banca: MF-TR Chisinau - bugetul de stat

Cod: TREZMD2X

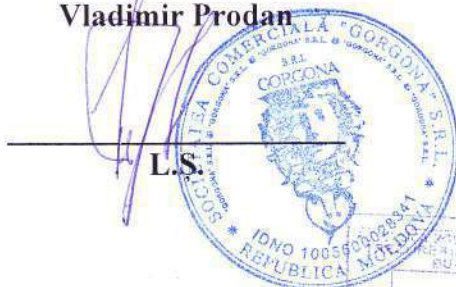
Total 646.003,20 lei

IBAN: MD31TRPBAA311120H16292AB

SEMNĂTURILE PĂRȚILOR

Prestatorul de servicii

Administrator
Vladimir Prodan



Beneficiarul

Ministru al sănătății
Ala Nemerenco



2022-0000011834

SPECIFICAȚII DE PREȚ

Numărul procedurii de achiziție: ocds-b3wdp1-MD-1651745922144

Obiectul achiziției: Servicii de proiectare a lucrărilor de reparație capitală a clădirii Ministerului Sănătății din str. V. Alecsandri nr.2, mun. Chișinău.

Cod CPV	Denumirea bunurilor/serviciilor	Unitatea de măsură	Cantitatea	Suma fără TVA	Suma cu TVA	Termenul de prestare	Clasificație bugetară (IBAN)	Discount %
1	2	3	4	7	8	9	10	11
	Servicii							
	<u>Servicii de proiectare a lucrărilor de reparație capitală a clădirii.</u>	Serviciu	1	538.336,0	646.003,20	În decurs de 45 zile calendaristice de la înregistrarea contractului la Trezorerie.	MD31TRPBAA311120H16292AB	x
71200000-0	Inclusiv: 1) pentru Faza nr. 1 și prima etapă din Faza nr.2 (Reparație interioară); 2) 2 etapă din Faza nr.2 (Reparație fațadei și a acoperișului).			269.168,00	323.001,60	În decurs de 5 zile bancare de la semnarea actului de predare-primire și prezentarea originalului facturii fiscale		
				269.168,00	323.001,60			

SEMNĂTURILE PĂRȚILOR

Prestatorul de servicii

Administrator
Vladimir Prodan



Beneficiarul

Ministru al sănătății
Ala Nemerenco



Numărul procedurii de achiziție: ocds-b3wdp1-MD-1651745922144

Obiectul achiziției: Servicii de proiectare a lucrărilor de reparație capitală a clădirii Ministerului Sănătății din str. V. Alecsandri nr.2, mun. Chișinău.

Denumirea serviciilor	Denumirea modelului serviciului	Țara de origine	Producătorul	Specificarea tehnică deplină solicitată de către autoritatea contractantă	Specificarea tehnică deplină propusă de către ofertant	Standarde de referință
1	2	3	4	5	6	7
Sservicii						
Lotul 1						
<u>Servicii de proiectare a lucrărilor de reparație capitală a clădirii.</u>	<u>Servicii de proiectare a lucrărilor de reparație capitală a clădirii Ministerului Sănătății din str. V. Alecsandri nr.2, mun. Chișinău.</u>	Moldova	Moldova	<p><u>Conform caietului de sarcini atașat.</u></p> <p>Faza 1 -Desene de releveu -Raport de expertiză tehnică</p> <p>Faza 2 Proiect de execuție. Elaborarea documentației:</p> <p>I- etapă (Reparație interioară) -Soluții arhitectural-constructive (inclusiv Concept design interior parțial) -Încălzirea, ventilarea și condiționarea aerului. -Rețele interioare de alimentare cu apă și canalizare. -Iluminatul electric interior. -Comunicațiile telefonice (inclusiv internet). -Semnalizarea de incendiu și pază. - Specificația utilajului, mobilierului luând în vedere destinația încăperii. -Organizarea lucrărilor de construcție - Măsuri de asigurare a siguranței de incendiu-indicatoare de ieșire de siguranță. Planurile de evacuare (pentru fiecare etaj). - Deviz de cheltuieli (f 1, 3, 7, 5) - Avize de verificare a documentației de proiect și deviz</p>	<p><u>Conform caietului de sarcini atașat.</u></p> <p>Faza 1 -Desene de releveu -Raport de expertiză tehnică</p> <p>Faza 2 Proiect de execuție. Elaborarea documentației:</p> <p>I- etapă (Reparație interioară) -Soluții arhitectural-constructive (inclusiv Concept design interior parțial) -Încălzirea, ventilarea și condiționarea aerului. -Rețele interioare de alimentare cu apă și canalizare. -Iluminatul electric interior. -Comunicațiile telefonice (inclusiv internet). -Semnalizarea de incendiu și pază. - Specificația utilajului, mobilierului luând în vedere destinația încăperii. -Organizarea lucrărilor de construcție - Măsuri de asigurare a siguranței de incendiu-indicatoare de ieșire de siguranță. Planurile de evacuare (pentru fiecare etaj). - Deviz de cheltuieli (f 1, 3, 7, 5) - Avize de verificare a documentației de proiect și deviz</p>	

			<p>2- etapă (Reparație fațadei și a acoperișului)</p> <ul style="list-style-type: none"> -Soluții arhitectural-constructive -Organizarea lucrărilor de construcție - Deviz de cheltuieli (f 1, 3, 7, 5) - Avize de verificare a documentației de proiect și deviz 	<p>2- etapă (Reparație fațadei și a acoperișului)</p> <ul style="list-style-type: none"> -Soluții arhitectural-constructive -Organizarea lucrărilor de construcție - Deviz de cheltuieli (f 1, 3, 7, 5) - Avize de verificare a documentației de proiect și deviz 	
--	--	--	--	--	--

SEMNĂTURILE PĂRȚILOR

Prestatorul de servicii
Administrator
Vladimir Prodan



Beneficiarul
Ministru al sănătății
Ala Nemerenco



(modificat conform Acordului adițional nr. 1 din 02.11.2022)

SPECIFICAȚII DE PREȚ

Numărul procedurii de achiziție: ocds-b3wdp1-MD-1651745922144

Obiectul achiziției: Servicii de proiectare a lucrărilor de reparație capitală a clădirii Ministerului Sănătății din str. V. Alecsandri nr.2, mun. Chisinau.

Cod CPV	Denumirea bunurilor/serviciilor	Unitatea de măsură	Cantitatea	Suma fără TVA	Suma cu TVA	Termenul de prestare	Clasificație bugetară (IBAN)	Discount %
		3	4	7	8	9	10	11
1	Servicii							
	<u>Servicii de proiectare a lucrărilor de reparație capitală a clădirii.</u>	Serviciu	1	538.336,0	646.003,20	În decurs de 45 zile calendaristice de la înregistrarea contractului la Trezorerie.	MD31TRPBAA311120H16292AB	x
71200000-0	Inclusiv: 1) pentru Faza nr. 1 și prima etapă din Faza nr.2 (Reparație interioară); 2) 2 etapă din Faza nr.2 (Reparație fațadei și a acoperișului).			269.168,00	323.001,60	În decurs de 5 zile bancare de la semnarea actului de predare-primire și prezentarea originalului facturii fiscale		
	3) 3 etapă (Conform deciziei grupului de lucru nr. 14.22.06 din 25.10.2022)	Serviciu	1	269.168,00	323.001,60			
				48.436,67	58.124,00	31.12.2022		
	SUBTOTAL			631.772,67	704.127,20			

SEMNĂTURILE PĂRȚILOR

Prestatorul
Administrator
Vladimir Prodan



Beneficiarul
Ministru al sănătății
Ala Nemerenco



Numărul procedurii de achiziție: ocds-b3wdp1-MD-1651745922144

Obiectul achiziției: Servicii de proiectare a lucrărilor de reparație capitală a clădirii Ministerului Sănătății din str. V. Alecsandri nr.2, mun. Chișinău.

Denumirea serviciilor	Denumirea modelului serviciului	Țara de origine	Producătorul	Specificarea tehnică deplină solicitată de către autoritatea contractantă	Standarde de referință
1	2	3	4	5	7
Sservicii					
Lotul 1					
<u>Servicii de proiectare a lucrărilor de reparație capitală a clădirii.</u>	<u>Servicii de proiectare a lucrărilor de reparație capitală a clădirii Ministerului Sănătății din str. V. Alecsandri nr.2, mun. Chișinău.</u>	Moldova	Moldova	<p><u>Conform caietului de sarcini atașat.</u></p> <p>Faza 1</p> <ul style="list-style-type: none"> -Desene de releveu -Raport de expertiză tehnică <p>Faza 2</p> <p>Proiect de execuție.</p> <p>Elaborarea documentației:</p> <p>1- etapă (Reparație interioară)</p> <ul style="list-style-type: none"> -Soluții arhitectural-constructive (inclusiv Concept design interior parțial) -Încălzirea, ventilarea și condiționarea aerului. -Rețele interioare de alimentare cu apă și canalizare. -Iluminatul electric interior. -Comunicațiile telefonice (inclusiv internet). -Semnalizarea de incendiu și pază. - Specificația utilajului, mobilierului luând în vedere destinația încăperii. - Organizarea lucrărilor de construcție - Măsuri de asigurare a siguranței de incendiu-indicatoare de ieșire de siguranță. Planurile de evacuare (pentru fiecare etaj). - Deviz de cheltuieli (f 1, 3, 7, 5) - Avize de verificare a documentației de proiect și deviz <p>2- etapă (Reparație fațadei și a acoperișului)</p> <ul style="list-style-type: none"> - Soluții arhitectural-constructive - Organizarea lucrărilor de construcție - Deviz de cheltuieli (f 1, 3, 7, 5) - Avize de verificare a documentației de proiect și deviz 	

				<p>3 – etapă (Conform deciziei grupului de lucru nr. 14.22.06 din 25.10.2022)</p> <ul style="list-style-type: none">- Concept (Schița de proiect), inclusiv Faza I pentru avizarea volumului de lucrări la Consiliul Național al Monumentelor Istorice.- Deviz de proiect. Faza I – pentru lucrări de reparație capitală interioară a încăperilor între axele 1-6 și A-G.	
--	--	--	--	--	--

SEMNĂTURILE PĂRȚILOR

Prestatorul

Administrator

Vladimir Prodan



Beneficiarul

Ministru al sănătății

Ala Nemerenco



**DECLARAȚIE
privind experiența similară**

1. Denumirea și obiectul contractului Centrul cultural-distractiv "Patria E. Loteanu"
2. Numărul și data contractului Nr. din 24.07.2012; Contact nr. 1/08 -2013 din 28.08.2013; Contact nr. 1/03 -2013 din 14.05.2013
3. Denumirea/numele beneficiarului Colaj SRL
4. Adresa beneficiarului mun. Chișinău, bd. Ștefan cel Mare și Sfint 103
5. Țara Republica Moldova
6. Calitatea în care a participat la îndeplinirea contractului Prestator
(se notează opțiunea corespunzătoare)
 - a) antreprenorul sau antreprenorul general (lider de asociație)
 - b) antreprenor asociat
 - c) subantreprenor
7. Valoarea contractului

	exprimată în moneda în care s-a încheiat contractul	exprimată în echivalent dolari SUA
--	---	--

 - a) inițială (la data semnării contractului) 334 958,00 lei MD
 - b) finală (la data finalizării contractului) 334 958,00 lei MD
8. Dacă au fost litigii privind îndeplinirea contractului, natura acestora și modul lor de soluționare: nu au fost cazuri
9. Perioada de executare a lucrării (luni)
 - a) contractată _____
 - b) efectiv realizată _____
 - c) motivul de decalare a termenului contractat (dacă este cazul), care va fi susținut pe bază de acte adiționale încheiate cu beneficiarul _____
10. Numărul și data procesului-verbal de recepție la terminarea lucrărilor **Act nr. 3 de primire-predare a documentației de proiect 2012; Act nr. 4 de primire-predare a documentației de proiect din data de 31.07.2013; Act de primire-predare a documentației de proiect din data de 18.09.2014; Act de primire-predare a documentației de proiect din data de 18.09.2014; Act nr. 2 de primire-predare a documentației de proiect 11.10.2013**
11. Principalele remedieri și completări înscrise în procesul-verbal de recepție _____
12. Alte aspecte relevante prin care ofertantul își susține experiența similară, cu referire în mod special la suprafețe sau volume fizice ale principalelor capacități și categorii de lucrări prevăzute în contracte _____

Data completării: 09 octombrie 2023

Semnat: _____

Nume: Prodan Vladimir

Funcția în cadrul întreprinderii: Administrator

Denumirea întreprinderii: SC "Gorgona" SRL



ДОГОВОР №
на проектно-изыскательские работы

м. Кишинев

24» 07 2012 г.

Coloaj SRL именуемое в дальнейшем "Заказчик", в лице генерального директора Лисник Алексей, действующего на основании Устава, и «Gorgona» SRL, именуемое в дальнейшем "Проектировщик", в лице директора Продан В. И. действующего на основании Устава, с другой стороны, и (далее по тексту вместе и/или по отдельности именуемые «Стороны»), заключили настоящий Договор (далее по тексту – «Договор») о нижеследующем:

1. Предмет договора

1.1. **Заказчик** поручает, а **Проектировщик**, обязуется разработать проектную документацию (далее по тексту "Проект") по объекту: Сабил Сабдал - District "Patrio" & Lovescu

(ориентировочно общей площадью закрытых помещений ≈ 2715 м2) на основании технического задания.

1.2. **Заказчик** обязуется принять по Акту приема-передачи выполненных работ и оплатить обусловленную стоимость (далее по тексту - "Стоимость Работ") в порядке и на условиях, определенных Договором.

2. Порядок выполнения работ

2.1 **Проектировщик**, обязуется выполнить работы, в том числе по проектным разделам, в нескольких этапах согласно Приложениям к настоящему договору.

2.1.2. Проект разрабатывается на основании технического задания, (далее по тексту - "ТЗ").

2.1.3. После согласования с **Заказчиком** ТЗ выполнить работы согласно приложениям к данному договору, которые станут неотъемлемой частью настоящего договора.

3. Порядок расчетов и ценообразования

3.1. Стоимость работ и порядок платежей устанавливается согласно Приложениям к настоящему Договору. Оплата работ будет производиться в молдавских леях по курсу НБМ на день оплаты.

3.2. Суммы оплачиваются согласно графику финансирования и выполнения работ на весь период проектирования, который будет указан в Приложении к настоящему Договору.

3.3. Все счета на оплату документов, разрешений, согласований и другие документы от лица государственных органов, указанные в п.4.1.1. выписанных на имя Заказчика должны быть оплачены Заказчиком.

3.4. В случае изменения общей проектной площади более чем на 50 м2, согласованной с Заказчиком, стоимость данного Договора подлежит изменению, путем снижения или увеличения стоимости указанной в п. 2.1.1.

4. Обязательства Проектировщика

4.1. **Проектировщик** обязуется:

4.1.1. Оказывать содействие для получения в Примэрии мун. Кишинэу всех необходимых разрешений, согласований, сертификатов, и т.д. на протяжении всего периода действия настоящего Договора по мере наступления сроков их получения.

4.1.2. Выполнить проектную документацию на условиях, предусмотренных настоящим Договором, в установленные сроки и соответствующие действующим строительным нормам качества.

4.1.3. Эскизное предложение выполнить не более 3-х вариантов. Остальные варианты оговариваются дополнительно.

4.1.4. При осуществлении проектных работ и услуг поэтапно, согласно графику, предоставить **Заказчику** акты приема-передачи работ по каждому этапу.

4.1.5. В сроки, установленные в графике работ и финансирования, **Проектировщик** передает уполномоченному представителю Заказчика по накладной акт сдачи-приемки выполненных работ с приложением 3-х (трех) комплектов документации. Налоговая накладная выписывается **Проектировщиком** в день подписания Сторонами Акта сдачи-приемки выполненных работ

4.1.6. Представить готовый проект на экспертизу и получить соответствующие заключения в государственных органах. После получения положительных заключений на проект, работа **Проектировщика** признается полностью выполненной, и передается по акту приема-передачи работ согласно п. 1.2. настоящего Договора.

5. Обязательства Заказчика

5.1. **Заказчик** обязан:

5.1.1. В течение 5 календарных дней после подписания Договора сообщить **Проектировщику** о назначении своего ответственного представителя по вопросам, связанных с выполнением и приемкой предусмотренной Договором работ.

5.1.2. Приемка работы **Заказчиком** осуществляется в течение 5 рабочих дней с момента получения документации.

В указанный срок **Заказчик** обязан подписать акт сдачи-приемки выполненных работ или направить **Проектировщику** мотивированный отказ от приемки работ. Основаниями для мотивированного отказа от приемки могут послужить исключительно: несоответствие разработанной проектной документации утвержденному техническому заданию.

По истечении указанного срока, при отсутствии мотивированного отказа, работы считаются принятыми **Заказчиком** и подлежащими оплате на основании одностороннего акта.

5.1.3. Предоставить **Проектировщику** все исходные данные согласно Приложению № 1.

5.1.4. Своевременно производить оплату проекта, согласно разделу 3 настоящего Договора.

5.1.5. Своевременно, в письменном виде известить **Проектировщика** о прекращении или приостановлении работ до даты расторжения настоящего договора за 30 календарных дней.

5.1.6. Возместить **Проектировщику** стоимость частично выполненных и прекращенных работ соответственно степени их готовности, а также дополнительные затраты, связанные с прекращением или приостановлением работ по требованию **Заказчика**.

6. Порядок и сроки выполнения работ

6.1. Работы над Проектом по Договору должны быть выполнены согласно графику финансирования и выполнения работ на весь период проектирования.

6.2. Для выполнения работ и услуг по договору, **Проектировщик** имеет право заключать договора с субподрядчиками.

6.3. Началом производства работ считается дата получения на расчетный счет **Проектировщика** суммы аванса.

6.4. Все просрочки платежей и невыполнение **Заказчиком** своих обязательств по настоящему Договору автоматически пролонгируют срок действия Договора, на столько дней, сколько составила просрочка.

7. Ответственность сторон

7.1. При неисполнении или ненадлежащем исполнении своих обязательств по Договору, виновная сторона возмещает добросовестной **Стороне** понесенные ею прямые убытки.

7.2. За несвоевременное выполнение работ по Проекту при надлежащем выполнении **Заказчиком** своих обязанностей, **Проектировщик** выплачивает **Заказчику** пени в размере 1% (одного процента) от стоимости не выполненного этапа Договора за каждый день просрочки.

7.3. За несвоевременный порядок расчетов, определенный п. 5, **Заказчик** выплачивает **Проектировщику** пени в размере 1% (одного процента) от стоимости не выплаченной суммы Договора за каждый день просрочки.

7.4. **Стороны** несут ответственность в соответствии с действующим законодательством РМ.

8. Обстоятельства, освобождающие стороны от ответственности

8.1. **Стороны** освобождаются от ответственности за частичное или полное неисполнение обязательств по Договору, если оно явилось следствием обстоятельств непреодолимой силы природного или иного характера, таких как: пожары, наводнения, землетрясения, войны, а также правительственные акты, если эти обстоятельства непосредственно повлияли на сроки исполнения Договора.

8.2. Под обстоятельствами непреодолимой силы понимаются обстоятельства, возникшие после заключения Договора в результате непредвиденных и неотвратимых **Сторонами** природного и/или иного характера. В этих случаях срок выполнения **Сторонами** обязательств по Договору откладывается соразмерно времени, в течение которого действуют такие обстоятельства и их последствия.

8.3. **Сторона**, для которой создалась невозможность исполнения обязательств по Договору вследствие обстоятельств непреодолимой силы, должна, при наступлении этих обстоятельств, известить в письменном виде другую **Сторону** без промедления и не позднее 2 (двух) дней с даты их наступления. Извещение должно содержать данные о наступлении и характере обстоятельств и



возможных их последствиях. **Сторона**, также, без промедления и не позднее 2 (двух) дней, должна известить другую **Сторону** в письменном виде о прекращении этих обстоятельств.

Неизвещение или несвоевременное извещение другой **Стороной**, для которой создалась невозможность исполнения обязательств по Договору при наступлении обстоятельств, освобождающих ее от ответственности, влечет за собой утрату права для этой **Стороны** ссылаться на эти обстоятельства.

8.4. Если последствия, вызванные этими обстоятельствами, будут длиться более 2 (двух) месяцев, то **Проектировщик** и **Заказчик** встретятся, чтобы обсудить, какие меры следует принять, однако, если в течение дополнительного месяца **Стороны** не смогут договориться, то каждая из **Сторон** вправе прекратить исполнение своих обязательств по Договору.

9. Порядок разрешение споров

9.1. Все споры и (или) разногласия, которые могут возникнуть из Договора или в связи с ним, будут по возможности разрешаться путем переговоров между **Сторонами**. В случае если **Стороны** не придут к соглашению, то споры и (или) разногласия подлежат разрешению, согласно действующему законодательству.

9.2. Встречный иск и требование о зачете, вытекающее из того же самого правонарушения, что и основной иск, подлежат рассмотрению в том же суде, который рассматривает основной иск.

10. Особые условия

10.1. **Проектировщик** не имеет права продать или передать Проект в целом или отдельные его части третьей стороне без письменного разрешения **Заказчика**.

10.2. Все изменения и дополнения к Договору считаются действительными, если они оформлены в письменном виде и подписаны обеими **Сторонами**.

10.3. Любая договоренность между **Заказчиком** и **Проектировщиком**, влекущая за собой новые обязательства, которые не вытекают из Договора, должна быть письменно подтверждена **Сторонами** в форме дополнения или изменения к Договору.

10.4. После подписания Договора все предыдущие письменные и устные соглашения, переговоры и переписка между **Сторонами**, относящиеся к Договору, теряют силу.

10.5. Договор может быть досрочно расторгнут по взаимной договоренности **Сторон**, которая должна быть выполнена в письменной форме и подписана уполномоченными лицами **Сторон**.

10.6. **Стороны** выполняют свои обязательства, в том числе финансовые вплоть до даты расторжения Договора.

11. Прочие условия

11.1. Настоящий Договор вступает в силу со дня его подписания и действует до выполнения **Сторонами** взятых на себя обязательств по договору.

11.2. Совершено в двух экземплярах на русском языке, имеющих одинаковую юридическую силу.

11.3. Проект в целом или отдельные его части являются интеллектуальной (неимущественной) собственностью **Проектировщика** (согласно Закону 139 от 02.07.2010 "Об авторском праве"). **Заказчик** вправе изменить внутреннюю планировку здания без согласия автора.

АДРЕСА И РЕКВИЗИТЫ СТОРОН:

Проектировщик:

SC "GORGONA" SRL
м. Кишинев, ул. Тигина 49/3 оф. 21,
BC "Eximbank-Gruppo Veneto Banca" SA fil.19
Код банка EXMMMD22476
р/с 225101039,
ф/к 1005600028341/cod НДС 0205950
тел. 54-72-68

М.П. _____



Заказчик:

"Colaj" SRL
г. Кишинев, оф. 21, Штаранген Маре, 103
BC "Victoria Bank" SA, fil. 3
к/с VICBND2X416
р/с 225100000103318
ф/к 1002600043945, НДС 7800082

М.П. _____



Заказчик: "Cola" SRL ф.к. 1002600043945
Проектировщик: SO "Gorgona" SRL ф.к. 1005600028341
к Договору от 24.07.2012 г.

Типовая форма N 2в

Объект: «Centrul cultural-distractiv "Patria, E. Loteanu"»

АКТ ПРИЕМКИ-ПЕРЕДАЧИ ВЫПОЛНЕННЫХ РАБОТ № 3

от " " 2012 г.

Мы, нижеподписавшиеся, представители Заказчика и Проектировщика, подписали настоящий акт, на основании договора подписанного обеими сторонами, о том что Проектировщик выполнил и передал, а Заказчик проверил и принял следующие виды работ:

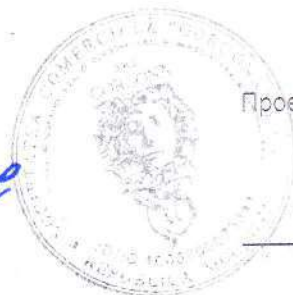
№ п/п	Наименование работ и затрат	лей	
Рабочий проект :			
1	Разработка архитектурной части (2 этап)	80377,00	
2	Разработка паспорта цветового решения фасадов (предварительно)		
3	Разработка конструктивной части (1 этап) - основные конструктивные схемы		
Дизайн проект (блок А)			
1	Стилистические решения (3D визуализации) (2 этап)		
2	Технические решения (предварительно)		
Итого работы		80377,00	
в том числе НДС 20%		13396,17	

Итого по акту: 80377,00 (Восемьдесят тысяч триста семьдесят семь лей, 00 бань)
в т.ч. НДС 20%: 13396,17 (Тринадцать тысяч трста девяносто шесть лей, 17 бань)

Заказчик



Проектировщик



[Handwritten signature]

Заказчик: "Colaj" SRL ф.к. 1002600043945
 Проектировщик: SC "Gorgona" SRL ф.к. 1005600028341
 к Договору от 24.07.2012 г.

Типовая форма N 2в

Объект: «Centrul cultural-distractiv "Patria, E. Loteanu"»

АКТ ПРИЕМКИ-ПЕРЕДАЧИ ВЫПОЛНЕННЫХ РАБОТ № 4

от " 31 " июля 2013 г.

Мы, нижеподписавшиеся, представители Заказчика и Проектировщика, подписали настоящий акт, на основании договора подписанного обеими сторонами, о том что Проектировщик выполнил и передал, а Заказчик проверил и принял следующие виды работ:

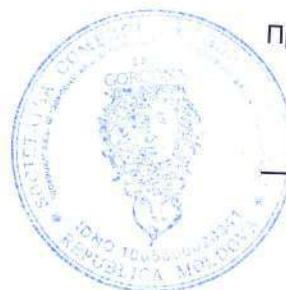
№ п/п	Наименование работ и затрат	лей	
Рабочий проект :			
1	Разработка архитектурной части (окончательно)	160565,00	
2	Разработка паспорта цветового решения фасадов		
3	Разработка конструктивной части (окончательно) - усиление		
	Автоматическое пожаротушение и пожарная сигнализация		
	Разработка проекта по электрике		
	Разработка проекта по воде и канализации		
	Разработка проекта по слаботочным сетям		
Дизайн проект (блок А)			
1	Стилистические решения 3D визуализации (окончательно)		
2	Технические решения		
3	Узлы и детали		
4	Ведомость отделки и спецификации материалов		
Итого работы		160565,00	
в том числе НДС 20%		26760,83	

Итого по акту: 160565,00 (Сто шестьдесят тысяч пятьсот шестьдесят пять лей, 00 бань)
 в т.ч. НДС 20%: 26760,83 (Двадцать шесть тысяч семьсот шестьдесят лей, 83 бань)

Заказчик



Проектировщик



[Handwritten signature]

ДОГОВОР № 1/08-2013
на проектно-изыскательские работы

м. Кишинев

от 28 августа 2013

”Colaj” SRL именуемое в дальнейшем ”Заказчик”, в лице директора Лисник А. действующий на основании Устава, и «Gorgona» SRL, именуемое в дальнейшем

” Проектировщик ”, в лице директора В. Продана, действующего на основании Устава, с другой стороны, и (далее по тексту вместе и/или по отдельности именуемые «Стороны»), заключили настоящий Договор (далее по тексту – «Договор») о нижеследующем:

1. Предмет договора

1.1. **Заказчик** поручает, а **Проектировщик**, обязуется разработать проектную документацию по **Благоустройству прилегающей территории** (ориентировочно общей площадью ≈ 2000 м²) на основании технического задания по объекту: «**Centrul cultural-distractiv Patria. “E. Loteanu”**»

1.2. **Заказчик** обязуется принять по Акту приема-передачи выполненных работ и оплатить обусловленную стоимость (далее по тексту - “Стоимость Работ”) в порядке и на условиях, определенных Договором.

2. Порядок выполнения работ

2.1 **Проектировщик**, обязуется выполнить работы, в том числе по проектным разделам, в нескольких этапах согласно Приложениям к настоящему договору.

2.1.2. Проект разрабатывается на основании технического задания, (далее по тексту - “ТЗ”).

2.1.3. После согласования с **Заказчиком** ТЗ выполнить работы согласно приложениям к данному договору, которые станут неотъемлемой частью настоящего договора.

3. Порядок расчетов и ценообразования

3.1. Стоимость работ и порядок платежей устанавливается согласно Приложениям к настоящему Договору, и составляет 10000 евро (в том числе НДС). Оплата работ будет производиться в молдавских леях по курсу НБМ на день оплаты.

3.2. Аванс в размере 30% (три тысячи евро) оплачиваются в 3 - х дневный срок после подписания Договора. Остальные суммы - согласно графику финансирования и выполнения работ на весь период проектирования, который будет указан в Приложении к настоящему Договору.

3.3. Все счета на оплату документов, разрешений, согласований и другие документы от лица государственных органов, указанные в п.4.1.1. выписанных на имя Заказчика должны быть оплачены Заказчиком.

3.4. В случае изменения общей проектной площади более чем на 50 м², согласованной с Заказчиком, стоимость данного Договора подлежит изменению, путем увеличения стоимости указанной в п. 2.1.1.

4. Обязательства Проектировщика

4.1. **Проектировщик** обязуется:

4.1.1. Оказывать содействие для получения в Примэрии мун. Кишинэу всех необходимых разрешений, согласований, сертификатов, и т.д. на протяжении всего периода действия настоящего Договора по мере наступления сроков их получения.

4.1.2. Выполнить проектную документацию на условиях, предусмотренных настоящим Договором, в установленные сроки и соответствующие действующим строительным нормам качества.

4.1.3. Эскизное предложение выполнить не более 3-х вариантов. Остальные варианты оговариваются дополнительно.

4.1.4. При осуществлении проектных работ и услуг поэтапно, согласно графику, предоставить **Заказчику** акты приема-передачи работ по каждому этапу.

4.1.5. В сроки, установленные в графике работ и финансирования, **Проектировщик** передает уполномоченному представителю Заказчика по накладной акт сдачи-приемки выполненных работ

с приложением 3-х (трех) комплектов документации. Налоговая накладная выписывается **Проектировщиком** в день подписания Сторонами Акта сдачи-приемки выполненных работ
4.1.6. Представить, совместно с Заказчиком, готовый проект на согласования и получить соответствующие заключения в государственных органах. После этого работа **Проектировщика** признается полностью выполненной, и передается по акту приема-передачи работ согласно п. 1.2. настоящего Договора.

5. Обязательства Заказчика

5.1. **Заказчик** обязан:

5.1.1. В течение 3 календарных дней после подписания Договора оплатить аванс и сообщить **Проектировщику** о назначении своего ответственного представителя по вопросам, связанных с выполнением и приемкой предусмотренной Договором работ.

5.1.2. Приемка работы **Заказчиком** осуществляется в течение 5 рабочих дней с момента получения документации.

В указанный срок **Заказчик** обязан подписать акт сдачи-приемки выполненных работ или направить **Проектировщику** мотивированный отказ от приемки работ. Основаниями для мотивированного отказа от приемки могут послужить исключительно: несоответствие разработанной проектной документации утвержденному техническому заданию.

По истечении указанного срока, при отсутствии мотивированного отказа, работы считаются принятыми **Заказчиком** и подлежащими оплате на основании одностороннего акта.

5.1.3. Предоставить **Проектировщику** все исходные данные согласно Приложению № 1.

5.1.4. Своевременно производить оплату проекта, согласно разделу 3 настоящего Договора.

5.1.5. Своевременно, в письменном виде известить **Проектировщика** о прекращении или приостановлении работ до даты расторжения настоящего договора за 30 календарных дней.

5.1.6. Возместить **Проектировщику** стоимость частично выполненных и прекращенных работ соответственно степени их готовности, а также дополнительные затраты, связанные с прекращением или приостановлением работ по требованию **Заказчика**.

6. Порядок и сроки выполнения работ

6.1. Работы над Проектом по Договору должны быть выполнены согласно графику финансирования и выполнения работ на весь период проектирования.

6.2. Для выполнения работ и услуг по договору, **Проектировщик** имеет право заключать договора с субподрядчиками.

6.3. Началом производства работ считается дата получения на расчетный счет **Проектировщика** суммы аванса.

6.4. Все просрочки платежей и невыполнение **Заказчиком** своих обязательств по настоящему Договору автоматически пролонгируют срок действия Договора, на столько дней, сколько составила просрочка.

7. Ответственность сторон

7.1. При неисполнении или ненадлежащем исполнении своих обязательств по Договору, виновная сторона возмещает добросовестной Стороне понесенные ею прямые убытки.

7.2. За несвоевременное выполнение работ по Проекту при надлежащем выполнении **Заказчиком** своих обязанностей, **Проектировщик** выплачивает **Заказчику** пени в размере 1% (одного процента) от стоимости не выполненного этапа Договора за каждый день просрочки.

7.3. За несвоевременный порядок расчетов, определенный п. 5, **Заказчик** выплачивает **Проектировщику** пени в размере 1% (одного процента) от стоимости не выплаченной суммы Договора за каждый день просрочки.

7.4. **Стороны** несут ответственность в соответствии с действующим законодательством РМ.

8. Обстоятельства, освобождающие стороны от ответственности

8.1. **Стороны** освобождаются от ответственности за частичное или полное неисполнение обязательств по Договору, если оно явилось следствием обстоятельств непреодолимой силы природного или иного характера, таких как: пожары, наводнения, землетрясения, войны, а также правительственные акты, если эти обстоятельства непосредственно повлияли на сроки исполнения Договора.

8.2. Под обстоятельствами непреодолимой силы понимаются обстоятельства, возникшие после заключения Договора в результате непредвиденных и неотвратимых **Стороной** природного и/или иного характера. В этих случаях срок выполнения **Сторонами** обязательств по Договору

откладывается соразмерно времени, в течение которого действуют такие обстоятельства и их последствия.

8.3. **Сторона**, для которой создалась невозможность исполнения обстоятельств по Договору вследствие обстоятельств непреодолимой силы, должна, при наступлении этих обстоятельств, известить в письменном виде другую **Сторону** без промедления и не позднее 2 (двух) дней с даты их наступления. Извещение должно содержать данные о наступлении и характере обстоятельств и возможных их последствиях. **Сторона**, также, без промедления и не позднее 2 (двух) дней, должна известить другую **Сторону** в письменном виде о прекращении этих обстоятельств.

Неизвещение или несвоевременное извещение другой **Стороной**, для которой создалась невозможность исполнения обязательств по Договору при наступлении обстоятельств, освобождающих ее от ответственности, влечет за собой утрату права для этой **Стороны** ссылаться на эти обстоятельства.

8.4. Если последствия, вызванные этими обстоятельствами, будут длиться более 2 (двух) месяцев, то **Проектировщик** и **Заказчик** встретятся, чтобы обсудить, какие меры следует принять, однако, если в течение дополнительного месяца **Стороны** не смогут договориться, то каждая из **Сторон** вправе прекратить исполнение своих обязательств по Договору.

9. Порядок разрешение споров

9.1. Все споры и (или) разногласия, которые могут возникнуть из Договора или в связи с ним, будут по возможности разрешаться путем переговоров между **Сторонами**. В случае если **Стороны** не придут к соглашению, то споры и (или) разногласия подлежат разрешению, согласно действующему законодательству.

9.2. Встречный иск и требование о зачете, вытекающее из того же самого правонарушения, что и основной иск, подлежат рассмотрению в том же суде, который рассматривает основной иск.

10. Особые условия

10.1. **Проектировщик** не имеет права продать или передать Проект в целом или отдельные его части третьей стороне без письменного разрешения **Заказчика**.

10.2. Все изменения и дополнения к Договору считаются действительными, если они оформлены в письменном виде и подписаны обеими **Сторонами**.

10.3. Любая договоренность между **Заказчиком** и **Проектировщиком**, влекущая за собой новые обязательства, которые не вытекают из Договора, должна быть письменно подтверждена **Сторонами** в форме дополнения или изменения к Договору.

10.4. После подписания Договора все предыдущие письменные и устные соглашения, переговоры и переписка между **Сторонами**, относящиеся к Договору, теряют силу.

10.5. Договор может быть досрочно расторгнут по взаимной договоренности **Сторон**, которая должна быть выполнена в письменной форме и подписана уполномоченными лицами **Сторон**.

10.6. **Стороны** выполняют свои обязательства, в том числе финансовые вплоть до даты расторжения Договора.

11. Прочие условия

11.1. Настоящий Договор вступает в силу со дня его подписания и действует до выполнения **Сторонами** взятых на себя обязательств по договору.

11.2. Совершено в двух экземплярах на русском языке, имеющих одинаковую юридическую силу.

11.3. Проект в целом или отдельные его части являются интеллектуальной (неимущественной) собственностью **Проектировщика** (согласно Закону 139 от 02.07.2010 "Об авторском праве").

6. Юридические адреса и подписи сторон

Проектировщик:

SC "GORGONA" SRL
м. Кишинев, ул. Тигина 49/3 оф. 21,
BC "Eximbank-Gruppo Veneto Banca" SA fil.19
Код банка EXMMMD22476
р/с 225101039,
ф/к 1005600028341, cod НДС 0205950
тел. 54-72-68

М.П.

Заказчик:

"Colaj" SRL
м.Кишинев, бр. Штефан чел Маре, 103
BC "Victoriabank" SA, fil. 3
Код банка VICBMD2X416
р/с 225100000103318
ф/к 1002600043945, НДС 7800082

М.П.

Заказчик: "Colaj" SRL ф.к. 1002600043945
 Проектировщик: SC "Gorgona" SRL ф.к. 1005600028341
 к Договору Nr.1/08.2013 от 28.08.2013

Типовая форма N 2в

Объект: «Centrul cultural-distractiv "Patria, E. Loteanu"»

Акт приемки-передачи выполненных работ

от " 18 " сентября 2014

Мы, нижеподписавшиеся, представители Заказчика и Проектировщика, подписали настоящий акт, на основании договора подписанного обеими сторонами, о том что Проектировщик выполнил и передал, а Заказчик проверил и принял следующие виды работ:

№ п/п	Наименование работ и затрат	lei
	Концепт Генерального плана	50966,40
	Концепт благоустройства территории	
	Итого работы	50966,40
	в том числе НДС 20%	8494,40

Итого по акту: 50966,40 (Пятьдесят тысяч девятьсот шестьдесят шесть лей, 40 бань)
 в т.ч. НДС 20%: 8494,40 (Восемь тысяч четыреста девяносто четыре лей, 40 бань)

Заказчик




Проектировщик




Заказчик: "Colaj" SRL ф.к. 1002600043945

Типовая форма N 2в

Проектировщик: SC "Gorgona" SRL ф.к. 1005600028341

к Договору Nr.1/08.2013 от 28.08.2013 (приложение Nr.2 от 07.11.13 и приложение Nr.3 от 14.11.2013)

Объект: «Centrul cultural-distractiv "Patria, E. Loteanu"»

Акт приемки-передачи выполненных работ

от " 18 " сентября 2014

Мы, нижеподписавшиеся, представители Заказчика и Проектировщика, подписали настоящий акт, на основании договора подписанного обеими сторонами, о том что Проектировщик выполнил и передал, а Заказчик проверил и принял следующие виды работ:

№ п/п	Наименование работ и затрат	lei
1.	Schita panou decorativ	22856,86
2.	Panou decorativ : - tipar, - materiale, - aplicare.	
Итого работы		22856,86
в том числе НДС 20%		3809,48

Итого по акту: 22856,86 (Двадцать две тысячи восемьсот пятьдесят шесть лей, 86 бань)
в т.ч. НДС 20%: 3809,48 (Три тысячи восемьсот девять лей, 48 бань)

Заказчик




Проектировщик



ДОГОВОР № 1/03.2013

на осуществление авторского надзора

г. Кишинев

от 14.05.2013

“Colaj” SRL, именуемое в дальнейшем “Заказчик”, в лице директора Лисник А. действующий на основании Устава, и «Gorgona» SRL, именуемое в дальнейшем “Исполнитель”, в лице директора В. Продана, действующего на основании Устава, с другой стороны, и (далее по тексту вместе и/или по отдельности именуемые «Стороны»), заключили настоящий Договор (далее по тексту – «Договор») о нижеследующем:

1. Предмет Договора

- 1.1. „Заказчик” поручает, а „Исполнитель” принимает на себя выполнение авторского надзора по объекту: «Centrul cultural-distractiv Patria. “E. Loteanu”».
- 1.2 Введение авторского надзора ведется в соответствии с перечнем вскрываемых при строительстве работ, принимаемых авторским надзором, планом-графиком проведения авторского надзора.

2. Стоимость работ и порядок расчетов

- 2.1 “Заказчик” обязуется оплатить за выполненные работы в соответствии с фактическими затратами “Исполнителя”, образовавшимися при ведении авторского надзора.
- 2.2 Задержка с финансированием влечет за собой изменение сроков ведения авторского надзора.
- 2.3 Стоимость, выполнения работ по договору 1200 Евро, в т.ч. НДС 20%.
- 2.4 “Заказчик” обязан оплачивать 50% стоимости договора до начало строительных работ. Остальные 50 % - согласно подписанному акту.

3. Обязанность и ответственность сторон

- 3.1 “Исполнитель” обязан в срок, согласованный с “Заказчиком”, без оплаты устранить выявленные замечания, допущенные по его вине.
- 3.2 При возникновении дополнительных работ по просьбе “Заказчика”, выходящих за предел согласованного проекта, отношения между сторонами регулируются дополнительными соглашениями.
- 3.3 “Заказчик” обязан известить (письменно) “Исполнителя” о вызове не менее чем за 1 день до прибытия на объект.
- 3.4. За несвоевременный порядок расчетов, определенный п. 2.4, “Заказчик” выплачивает “Исполнителю” пеню в размере 0,1% (одной десятой процента) от суммы подлежащей к выплате за каждый день просрочки.
- 3.5. За несвоевременное прибытие на объект по вызову «Исполнитель» выплачивает «Заказчику» пеню в размере 0,1% (одной десятой процента) от суммы подлежащей к выплате.

4. Прочие условия

4.1 При неисполнении договора стороны руководствуются действующим законодательством Республики Молдова.

4.2 "Заказчик" без согласия "Исполнителя" не имеет права передачи документации по Договору другим потребителям, так как настоящая разработка является интеллектуальной собственностью "Исполнителя".

4.3 Стороны стремятся к решению всех споров и разногласий, которые могут возникнуть в связи с реализацией настоящего Договора путем переговоров. В случае недоговоренности разногласия решаются согласно действующего законодательства Р.М.

5. Сроки действия Договора

5.1 Срок действия настоящего Договора устанавливается:

Начало: со дня подписания Договора.

Окончание: до окончания строительства.

6. Юридические адреса и подписи сторон

Проектировщик:

SC "GORGONA" SRI,
м. Кишинев, ул. Тигина 49/3 оф. 21,
BC "Eximbank-Gruppo Veneto-Banca" SA fil.19
Код банка EXMMMD22476

№ 1005600023941, код НДС 0205950
№ 1005600023941, код НДС 0205950
№ 1005600023941, код НДС 0205950



Заказчик:

"Colaj" SRI
м. Кишинев, бр. Стефан чел Маре, 103
BC "Victoriabank" SA, fil. 3
Код банка VICBMD2X416
р/сч 225100000103318
ф/к 1002600043945, НДС 7800082

М.П.



Исполнитель: "Colaj" SRL ф.к. 1002600043945
Заказчик: SC "Gorgona" SRL ф.к. 1005600028341

Типовая форма N 2в

Договору № 1/03.2013 от 14.05.2013 г.

Исполнитель: «Centrul cultural-distractiv "Patria, E. Loteanu"»

АКТ ПРИЕМКИ-ПЕРЕДАЧИ ВЫПОЛНЕННЫХ РАБОТ № 2

от " 11 " октября 2013 г.

Мы, нижеподписавшиеся, представители Заказчика и Исполнителя, подписали настоящий акт, в соответствии с условиями договора подписанного обеими сторонами, о том что Исполнитель выполнил и передал, Заказчик проверил и принял следующие виды работ:

Наименование работ и затрат	лей
Авторский надзор	20192,76
Итого работы	20192,76
в том числе НДС 20%	3365,46

Сумма по акту: 20192,76 (Двадцать тысяч сто девяносто два лей, 76 бань)
НДС 20%: 3365,46 (Три тысячи триста шестьдесят пять лей, 46 бань)

Заказчик



Исполнитель



DECLARAȚIE
privind experiența similară

1. Denumirea și obiectul contractului Complex teatrului multifuncțional "Luceafărul", mun. Chișinău, str. Veronica Micle 7
2. Numărul și data contractului Nr.A/n din 01.10.2008
3. Denumirea/numele beneficiarului S.A "Centrul Teatral Luceafărul"
4. Adresa beneficiarului mun. Chișinău, str. Veronica Micle 7
5. Țara Republica Moldova
6. Calitatea în care a participat la îndeplinirea contractului Antreprenorul
(se notează opțiunea corespunzătoare)
 - a) antreprenorul sau antreprenorul general (lider de asociație)
 - b) antreprenor asociat
 - c) subantreprenor
7. Valoarea contractului

	exprimată în moneda în care s-a încheiat contractul	exprimată în echivalent dolari SUA
--	---	--

 - a) inițială (la data semnării contractului) 206 036,75 lei MD
 - b) finală (la data finalizării contractului) 206 036,75 lei MD
8. Dacă au fost litigii privind îndeplinirea contractului, natura acestora și modul lor de soluționare: nu au fost cazuri
9. Perioada de executare a lucrării (luni)
 - a) contractată _____
 - b) efectiv realizată _____
 - c) motivul de decalare a termenului contractat (dacă este cazul), care va fi susținut pe bază de acte adiționale încheiate cu beneficiarul _____
10. Numărul și data procesului-verbal de recepție la terminarea lucrărilor **Act nr. 1 de primire-predare a documentației de proiect 31.10.2008.**
-verbal de recepție _____
12. Alte aspecte relevante prin care ofertantul își susține experiența similară, cu referire în mod special la suprafețe sau volume fizice ale principalelor capacități și categorii de lucrări prevăzute în contracte _____

Data completării: 09 octombrie 2023

Semnat: _____

Nume: Prodan Vladimir

Funcția în cadrul întreprinderii: Administrator

Denumirea întreprinderii: SC "Gorgona" SRL



ДОГОВОР ПОДРЯДА № А/н
на проектно-изыскательские работы

г. Кишинев

«01» октября 2008 г.

S.C. «Gorgona» SRL, именуемое в дальнейшем "Подрядчик", в лице директора В. Продана, действующего на основании Устава, с одной стороны, и S.A. "Centrul Teatral Luceafarul", именуемое в дальнейшем "Заказчик", в лице администратора Гринчик Оксана действующего на основании Устава, с другой стороны (далее по тексту вместе и/или по отдельности именуемые «Стороны»), заключили настоящий Договор (далее по тексту – «Договор») о нижеследующем:

1. Предмет договора

1.1. **Заказчик** поручает, а **Подрядчик** обязуется разработать проектную документацию (далее по тексту "Проект") по объекту: **Многофункциональный театральный комплекс «Luceafarul»** по улице В. Микле, 7, мун. Кишинэу (ориентировочно общей площадью ≈ 4600 м²) на основании технического задания **Заказчика**.

1.2. **Заказчик** обязуется принять по Акту выполненных работ и оплатить обусловленную стоимость (далее по тексту - "Стоимость Работ") в порядке и на условиях, определенных Договором.

2. Порядок выполненных работ

2.1 **Подрядчик** обязуется выполнить работы, в том числе по проектным разделам, в нескольких этапах согласно Приложениям:

2.1.1

I этап.

Предпроектные работы (вариант 2)

- Эскизный проект
- Согласование эскизного проекта

II этап.

Стадия «Проект»

III этап.

Завершающий этап

IV этап

Согласования и экспертизы проекта

V этап

Альтернативные системы

Перечень работ и услуг, сроки выполнения и оплата по каждому этапу будут оговорены дополнительно и будут содержаться в Приложениях и графиках к настоящему Договору.

2.1.2. I этап проекта разрабатывается на основании технического задания **Заказчика**, (далее по тексту - "ТЗ").

2.1.3. После согласования ТЗ с **Заказчиком**, **Подрядчик** выполнит I этап согласно Приложению № 1 к Договору.

2.1.4. Остальные этапы **Подрядчик** выполняет согласно Приложениям к каждому этапу, которые станут неотъемлемой частью настоящего Договора и будут утверждаться после получения Градостроительного Сертификата.

3. Обязательства Заказчика

3.1. **Заказчик** обязан:

3.1.1. Предоставить **Подрядчику** все исходные данные.

3.1.2. Своевременно производить оплату проекта, согласно разделу 5 настоящего Договора.

3.1.3. Все счета на оплату документов разрешений и согласований и другие документы выписанные на имя **Заказчика** должны быть оплачены **Заказчиком**.

4. Обязательства Подрядчика

4.1. **Подрядчик** обязуется:

4.1.1. Выполнить работы на условиях, предусмотренных настоящим Договором, в установленные сроки и соответствующие действующим строительным нормам качества.

4.1.3. При осуществлении проектных работ поэтапно, согласно графику, предоставить **Заказчику** акты приема-передачи работ по каждому этапу.

4.1.4. Эскизное предложение выполнить не более 3-х вариантов. Остальные варианты оговариваются дополнительно.

5. Порядок расчетов и ценообразования

5.1. Стоимость работ по данному Договору указана в Приложениях которые являются неотъемлемой частью настоящего Договора.

5.2. Суммы оплачиваются согласно графику финансирования и графика выполнения проектных работ.

5.3. В случае увеличения общей проектной площади, согласованной с **Заказчиком**, стоимость данного Договора подлежит изменению, в соответствии с дополнительными Приложениями.

6. Порядок и сроки выполнения работ

6.1. Работы над Проектом по Договору должны быть выполнены согласно графику производства работ и графика финансирования.

6.2. Все просрочки платежей и невыполнение **Заказчиком** своих обязательств по настоящему Договору автоматически пролонгируют срок действия Договора, на столько дней, сколько составила просрочка.

6.3. Допустимое временное отклонение графика производства работ фиксируется сторонами в 1 (один) календарный месяц.

7. Ответственность сторон

7.1. При неисполнении или ненадлежащем исполнении своих обязательств по Договору, виновная сторона возмещает добросовестной **Стороне** понесенные ею прямые убытки.

7.2. За несвоевременное выполнение работ по Проекту при надлежащем выполнении **Заказчиком** своих обязанностей, **Подрядчик** выплачивает **Заказчику** пени в размере 0,1% (одной десятой процента) от стоимости Договора за каждый день просрочки, но не более 10% стоимости договора.

7.3. За несвоевременный порядок расчетов, определенный п. 5, **Заказчик** выплачивает **Подрядчику** пени в размере 0,1% (одной десятой процента) от стоимости Договора за каждый день просрочки, но не более 10% стоимости договора.

7.4. **Стороны** несут ответственность в соответствии с действующим законодательством РМ.

8. Обстоятельства, освобождающие стороны от ответственности

8.1. **Стороны** освобождаются от ответственности за частичное или полное неисполнение обязательств по Договору, если оно явилось следствием обстоятельств непреодолимой силы природного или иного характера, таких как: пожары, наводнения, землетрясения, войны, а также правительственные акты, если эти обстоятельства непосредственно повлияли на сроки исполнения Договора.

8.2. Под обстоятельствами непреодолимой силы понимаются обстоятельства, возникшие после заключения Договора в результате непредвиденных и неотвратимых **Стороной** природного и/или иного характера. В этих случаях срок выполнения **Сторонами** обязательств по Договору откладывается соразмерно времени, в течение которого действуют такие обстоятельства и их последствия.

8.3. **Сторона**, для которой создалась невозможность исполнения обязательств по Договору вследствие обстоятельств непреодолимой силы, должна, при наступлении этих обстоятельств, известить в письменном виде другую **Сторону** без промедления и не позднее 2 (двух) дней с даты их наступления. Извещение должно содержать данные о наступлении и характере обстоятельств и возможных их последствиях. **Сторона**, также, без промедления и не позднее 2 (двух) дней, должна известить другую **Сторону** в письменном виде о прекращении этих обстоятельств.

Неизвестие или несвоевременное известие другой **Стороной**, для которой создалась невозможность исполнения обязательств по Договору при наступлении обстоятельств, освобождающих ее от ответственности, влечет за собой утрату права для этой **Стороны** ссылаться на эти обстоятельства.

8.4. Если последствия, вызванные этими обстоятельствами, будут длиться более 2 (двух) месяцев, то **Подрядчик** и **Заказчик** встретятся, чтобы обсудить, какие меры следует принять, однако, если в течение дополнительного месяца **Стороны** не смогут договориться, то каждая из **Сторон** вправе прекратить исполнение своих обязательств по Договору.

9. Порядок разрешение споров

9.1. Все споры и (или) разногласия, которые могут возникнуть из Договора или в связи с ним, будут по возможности разрешаться путем переговоров между **Сторонами**. В случае если **Стороны** не придут к соглашению, то споры и (или) разногласия подлежат разрешению, согласно действующему законодательству.

9.2. Встречный иск и требование о зачете, вытекающее из того же самого правонарушения, что и основной иск, подлежат рассмотрению в том же суде, который рассматривает основной иск.

10. Особые условия

10.1. **Подрядчик** не имеет права продать или передать Проект в целом или отдельные его части третьей стороне без письменного разрешения **Заказчика**.

10.2. Все изменения и дополнения к Договору считаются действительными, если они оформлены в письменном виде и подписаны обеими **Сторонами**.

10.3. Любая договоренность между **Заказчиком** и **Подрядчиком**, влекущая за собой новые обязательства, которые не вытекают из Договора, должна быть письменно подтверждена **Сторонами** в форме дополнения или изменения к Договору.

10.4. Договор может быть досрочно расторгнут по взаимной договоренности **Сторон**, которая должна быть выполнена в письменной форме и подписана уполномоченными лицами **Сторон**.

11. Прочие условия

11.1. Настоящий Договор вступает в силу со дня его подписания и действует до выполнения **Сторонами** взятых на себя обязательств по договору.

11.2. Совершено в двух экземплярах на русском языке, имеющих одинаковую юридическую силу.

11.3. В стоимость Договора не входит авторский надзор.

11.4. Проект в целом или отдельные его части являются интеллектуальной собственностью (неимущественной) **Подрядчика** (согласно Закона 293-X111 от 23.11 94 "Об авторском праве") Заказчик вправе изменить внутреннюю планировку здания без согласия автора.

АДРЕСА И РЕКВИЗИТЫ СТОРОН:

Подрядчик:

SC "Gorgona" SRL

г. Кишинев, ул. Тигина 49/3, of. 21
BCA "EximBank" Gruppo Veneto Banca
fil.19, МФО EXMMMD22476
р/с 225101039,
ф/к 1005600028341, НДС 0205950

М.П. _____



Заказчик :

„Centrul Teatral Luceafarul” S.A

MD-2012, г. Кишинев, ул. В. Микле, 7,
BC "Victoriabank" SA
МФО VICBMD2X457
р/с 2224017134
ф/к 1008600018097.

М.П. _____



Заказчик: „Centrul Teatral Luceafarul” SRL ф.к. 1008600018097
Подрядчик: „Gorgona” SRL ф.к. 1005600028341

Приложение № 1
к Договору № _____

От 02.10.08

ВИДЫ РАБОТ И УСЛУГ

По объекту: Многофункциональный театральный комплекс «Luceafărul»
по улице В. Микле, 7, мун. Кишинэу

Наименование работ:	Стоимость €
Предпроектные работы: 1. Эскизный проект: - Объемно пространственное решение - Планы этажей - Разрезы - Фасады - Эскиз генплана - Пояснительная записка в т.ч. а) архитектурная часть б) конструктивная часть 2. Согласование эскизного проекта	12500,00
НДС 20%	2500,00
Всего	15000,00

Итого: 12500,00 (Двенадцать тысяч пятьсот,00) Евро
НДС 20%: 2500 (Две тысячи пятьсот, 00) Евро
Всего: 15000,00 (Пятнадцать тысяч, 00) Евро

Порядок расчетов – аванс 50% в течении 3 календарных дней после подписания контракта.
Остальные – 50% после подписания Акта сдачи- приемки работ.

Заказчик:



Подрядчик:



Заказчик: "Centrul Teatral Luceafărul" SRL ф.к. 1008600018097

Типовая форма N 2в

Подрядчик: "Gorgona" SRL ф.к. 1005600028341

к Договору № б/н от 01.10.08 г. (Приложение 1)

по объекту: Многофункциональный театральный комплекс "Luceafărul" по ул. В. Микле, 7

АКТ ПРИЕМКИ ВЫПОЛНЕННЫХ РАБОТ

от "21" октября 2008 г.

Мы, нижеподписавшиеся, представители Заказчика и Подрядчика, подписали настоящий акт, на основании договора подписанного обеими сторонами, о том что Подрядчик выполнил и передал, а Заказчик проверил и принял следующие виды работ:

№ п/п	Наименование работ и затрат	лей
	Предпроектные работы:	
1.	Эскизный проект:	
	- Объемно пространственное решение	
	- Планы этажей	
	- Разрезы	
	- Фасады	
	- Эскиз генплана	
	- Пояснительная записка в т.ч.	
	а) архитектурная часть	
	б) конструктивная часть	
2.	Согласование эскизного проекта	
	Итого работы	206036,75
	в том числе НДС 20%	34339,46

Итого по акту: 206036,75 (Двести шесть тысяч тридцать шесть лей, 75 бань).

В т.ч. НДС 20%: 34339,46 (Тридцать четыре тысячи триста тридцать девять лей, 46 бань).

Заказчик



Подрядчик

